

像及術  
錄藝  
港置  
品  
香作裝

H o n g   K o n g   R e v i s i t e d

在島與島之間，  
我們……

EXIT 13

第十三屆台灣國際實驗媒體藝術展  
Experimental Media Art Festival in Taiwan 2023

2023.12.15—12.31

牯嶺街小劇場

(台北市中正區牯嶺街5巷2號)

Guling Street Avant-garde Theatre

(No.2, Lane 5, Guling St., Zhongzheng Dist., Taipei)

## 雙策展

### 想念的滋味：文晶瑩個展

策展人、藝術家：文晶瑩

### 懷鄉的安全距離

策展人：黃志輝

藝術家：陳廣華、盧婉嫻、蔡司虹、羅國賢、周燕萍、周姍祐

### 成長於夾縫中：香港實驗短片

策展人：文晶瑩

藝術家：黃加頌和Benjamin Ryser、葉奕蕃、陳佩詩、池樂兒、  
李鈺淇、余穎欣、李偉盛、傅詠欣

## 展覽 X 放映 X 論壇 X 行為演出

活動時間：2023.12.15（五）-12.31（日）

活動地點：牯嶺街小劇場 2 樓藝文空間  
（台北市牯嶺街五巷 2 號）

## 展覽

### 想念的滋味：文晶瑩個展

## The Taste of Missing: Phoebe Man Solo Exhibition

### 策展人、藝術家：文晶瑩

「紅豆生南國，春來發幾枝。願君多採擷，此物最相思。」

王維的詩道出食物與思念的關係。論到怎樣解鄉愁？大部份人都會以吃一頓家鄉菜去解相思之苦。食物帶來的嗅覺和味覺可喚醒記憶，《追憶逝水年華》小說中敘事者將瑪德蓮蛋糕泡在茶裡，勾起一連串的兒時回憶。記憶心理學甚至以此稱為「瑪德蓮蛋糕效應」。回憶可以有助建立自身的身份認同和歸屬感。今次文晶瑩以參與式藝術去和觀眾一起分享台港兩地食物文化記憶的故事，又以影像裝置去轉化塔可夫斯基電影《鄉愁》的尾段，以不一樣的方法去解鄉愁。

## 策展人、藝術家介紹

### 文晶瑩

文晶瑩是多媒體藝術工作者，獨立策展人，香港城市大學創意媒體學院副教授。她專注研究和創作社會交往式藝術、社區藝術，也有多年創作公共藝術的經驗。她的藝術作品曾於超過200個展覽和影展展出，2022年收錄於法國AWARE：女性藝術家檔案、研究和展覽項目，並獲邀到美國紐約經典電影資料館的「1970年代至今女權主義實驗電影」（2019）參展，其他國際展覽包括威尼斯雙年展（2003）及光州雙年展（2002）等。2021年製作的社會參與式作品「後#MeToo」入圍超過18個國際影展和展覽，並於2022年紐約的FOLCS國際短片大賽得到榮譽大獎。

## 作品介紹

### 想念的滋味 The Taste of Missing

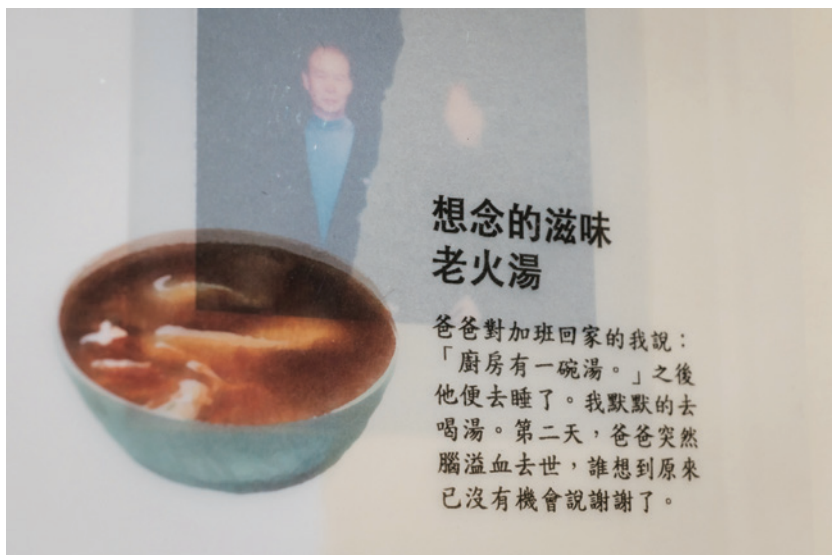
#### 文晶瑩 Phoebe Man | 2023 | 參與式裝置 Participatory Installation

食物是不少人的快樂泉源，可即時滿足身心的需要。我們離家，到異地，進餐時自不然會比較兩個地方的食物異同，對家園和新處環境的認知自然而生，使我們更加認識兩地。文晶瑩用重疊的影像和文字去表達她對台港兩地的食物記憶，觀眾也可以用食物填色紙分享他們對食物的情感和想像。

「想念的滋味：文晶瑩個展」由香港藝術發展局資助。

香港藝術發展局全力支持藝術表達自由，本計劃內容並不反映本局意見。

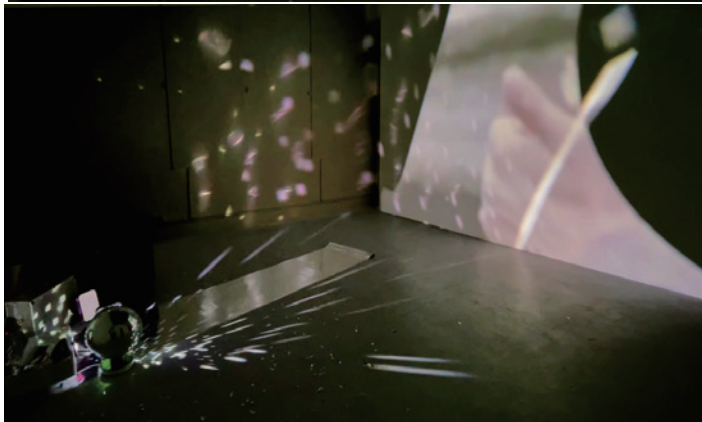
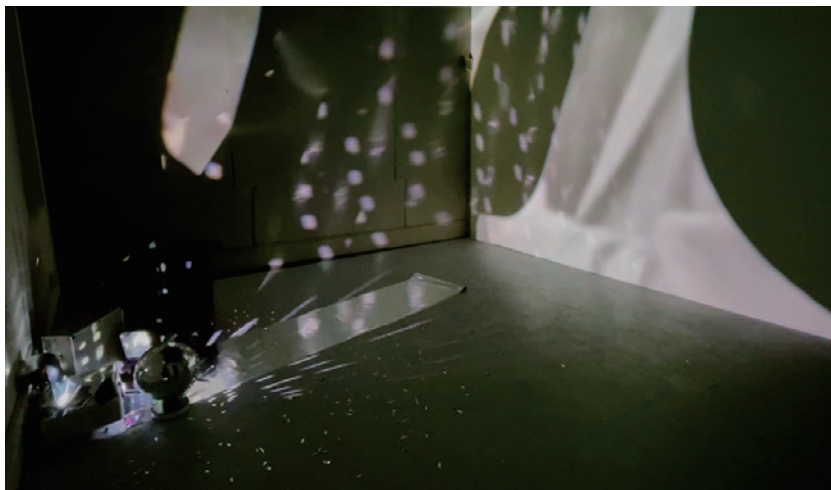




## 再/見香港 Seen/Unseen Hong Kong

### 文晶瑩 Phoebe Man | 2023 | 錄像裝置 Video Installation

香港近年有不少人移民，相信是有所追求，但過程中難免都會懷念原居地。文晶瑩看塔可夫斯基 (Andrei Tarkovsky) 1983 創作《鄉愁》(Nostalgia) 的尾段印象尤其深刻。主角拿著蠟燭走過溫泉，據說如果蠟燭不熄滅，便可以拯救世界。燭光對於香港人和其他人來說是一個有意義的意象，它可以象徵光明、智慧、紀念、時間的流逝與希望。文晶瑩用錄像裝置回應這一片段，投射的影像前面有不同的反射物件，是一種阻礙，亦是一種幫助。影像被掩蔽，亦同時折射出更多光芒。



## 展覽

### 懷鄉的安全距離 Distant Shores

策展人：黃志輝

藝術家：陳廣華、盧婉嫻、蔡司虹、羅國賢、周燕萍、周姍祐

懷鄉香港，不一定是別離，也可以是再次見到，所以英文名稱不是 goodbye，也可以是 Revisited。策展人黃志輝經歷了近年香港的社會事件，在 2021 年時期來台灣生活的，渴望以藝術家的角度，再次審視對香港，以及與台灣的关系。

這次會邀請六位香港藝術家參展，以「懷鄉的安全距離」這題目來創作。這六位香港藝術家都來自香港牛棚藝術村一群以視覺藝術為主的朋友。他們深感牛棚視藝活動日趨沉寂，遂想到集合眾人之力，2015 年起自發每年舉辦展覽，經數年努力，做出不錯成績。這些藝術家，有些是資深的，有些是新進的，有些是剛起步的，也有些是業餘的，但都各自有其風格，都是以實驗、裝置或表演為創作方法。

台港兩地一向在文化或政治上的緊密互動，島與島之間經常互通有無。而歷時三年多的、肆虐全球的武漢肺炎大感染，也必然影響著我們的藝術路向，形塑我們的藝術面貌。也許驟眼一看，觀眾未必即時領會到作品跟展覽名稱的關係，但在集體潛意識的傘子下，總會以某種神秘形式展現他們的關聯。

## 策展人介紹

### 黃志輝

畢業於香港中文大學藝術系，為香港資深及著名跨界藝術家，從事多種藝術創作。

兩次入選香港藝術雙年展，繪畫作品為香港藝術館收藏。80年代中期開始錄像藝術創作，為香港實驗新媒體組織《錄影太奇》創團成員，錄像作品被選映於台灣國際紀錄片影展(TIDF)及巴塞爾展會香港展(Art Basel HK)。

也參與舞台設計及劇場錄像設計，先後與香港沙磚上劇團，香港動藝舞蹈團，香港話劇團，及台灣舞者劉守曜合作。2001年至今於牛棚藝術村設立工作室，近年專注於視覺藝術及裝置藝術，近期參與比較重要之展覽計有：2014《畫清界線》漫畫聯展（香港外國記者俱樂部主辦）及2016《文學串流多媒體展覽：文本中存在或不存在的香港記憶》（香港藝術發展局主辦）。

2022年底，受陽明交通大學之邀，與另一位藝術家吳俊輝，於國立陽明交通大學（陽明校區）知行樓藝文中心，舉辦《看透攝影-黃志輝吳俊輝膠卷藝術展》。



## 作品介紹

### 再見香港 Review Hong Kong

#### 陳廣華 Chan Kwong Wah | 2023 | 錄像裝置

藝術家回顧最近幾年的創作，不論身在香港或異地，素材都離不開以日常拍下的自然風景，加以剪裁，以裝置或錄像型式，表現出對本土的情懷，《再見香港》作品沿用這個模式，用錄像裝置，回應藝術家對本地近年的變化。

#### 創作意念

多年來拍下的片段，有些漸漸淡出，好像漣漪，終歸平靜無痕，有些歷久常新，歷歷在目，（眷戀）戀戀不散，不管你身在何方，心在哪裏，無限好風光，一瞬間就風起雲湧，抵著狂風暴雨，最後都會雨過天青，只剩漣漪。

**左邊錄像：拍攝地方，天津**

**中間錄像：拍攝地方，香港**

**右邊錄像：拍攝地方，馬來西亞及新加坡**



## 香港錄像序列：

拍攝時間2022年6月至2023年9月

影片播放時間：10分40秒 / 有聲

屏序：1、2 大浪灣

屏序：3、4、5 中灣

屏序：6、7、8、9、10 城門水塘

屏序：11、13、14 從赤鯀角看青山

屏序：12 城門水塘

屏序：15、16 牛棚藝術村

屏序：17 從赤臘角看青山

屏序：18 牛棚藝術村

屏序：19,20 銀礦灣

屏序：20、21 吐露港

屏序：22 城門水塘望獅子山



## 馬來西亞錄像

拍攝時間：2022年6月至2023年7月

影片播放時間：5分51秒 / 無聲



## 天津錄像

拍攝時間：2021年4月至2022年4月

影片播放時間：8' 05" / 無聲



## 陳廣華 Chan Kwong Wah

1993年第三屆中大校外課程水彩畫文憑畢業，經歷油街時期，過渡到牛棚的獨立創作者，視覺藝術家，主要創作媒介為繪畫與映像多媒體裝置，「牛二天地」創辦人。

## 港彩 Kongcai

盧婉嫻 May Loo Yuen Han | 2023 | 現成物—廣彩瓷



這樣好嗎？

廣彩瓷源自廣州，有中國四大名瓷之稱，以色彩鮮艷豐富、構圖嚴謹、精細繪工而著名。廣彩瓷在香港擁有深厚的歷史和文化連結，由廣州於二十世紀初傳到香港，花款圖案揉合中西元素，現在是香港非物質文化遺產之一。

有感近年生活在香港對顏色非常敏感，紅黃藍白黑都有著各種象徵意義或政治立場，本來是多姿多采的『國際大都會』退色了。

作品的三隻廣彩瓷碟購自香港碩果僅存、最後一間近百年歷史的手繪彩瓷廠—粵東磁廠。盧氏嘗試把其中兩隻廣彩瓷碟上的色彩除去，看看在白瓷上只留下一種顏色，在若隱若現、有形與無形之間的框架下是什麼模樣。當其他顏色和線條被磨走後，景象變得模糊怪異，又有一種不完整的感覺。另一隻瓷碟是用紅色釉彩繪畫圖案，此圖案名為「督花」，仍港督麥理浩夫人於1975年向粵東磁廠訂造的花款，圖案是仿照她喜愛的土耳其花紋而成，含有一個工藝產業在殖民地時期的故事。

這些原身有著豐富色彩、歷史文化的境況將會如何？這樣的「港彩」好嗎？期待每一位觀眾看後的感覺。



「督花」



原圖



原圖

## 壞咗喇 waai6 zo2 laa3

### 盧婉嫻 May Loo Yuen Han | 2023 | 炆器

是誰令青山也變？一個日漸失常和崩壞的城市，回不了過去！但可以重生嗎？

作品用拉坯方法製作，盧氏覺得拉坯技法某程度上有一種規限，在拉坯輪上的製作都是以圓為基礎，但可以塑造不同的形狀。這好像一個系統或者每一個社會都有一定的規範，但我們可以在這些規範下產生不同的形態，達至多元和成為獨特的地方。

盧氏把這些不同形態的陶器利用樂燒方法製作獨特的紋飾，這種燒製方法有既定的程序，把燒得高溫的陶器放落發酵的溶液下產生出炭化的效果，遊走於可控與不可控之間，產生出來的紋理有著自然又不規則性的效果。不過陶器在溫度急促下降的情形下很容易會破裂，“overcooked”又會完全燒焦。如將這壓力現象對應一個地方的政策急速改變又會對社會帶來什麼？

當一樣東西壞/爛了，我們會棄置它還是去修補？如何修補、修得好嗎？修補後能否復原？還是與其面目全非不如重新建構？那就由一個圓柱體開始吧！想塑什麼形狀用什麼釉色，就讓大家自由想像。



### 盧婉嫻 May Loo Yuen Han

相信藝術能改變生活。2017年修畢香港藝術學院藝術專業文憑、香港中文大學專業進修學院「全方位西方繪畫訓練」。作品以陶瓷和繪畫為主要媒介，近年創作取材於大自然，曾參與多個香港本地聯展，作品受到收藏。

盧氏希望通過教育可以讓更多人接觸和欣賞藝術，因此積極參與和進行各種社區藝術活動。現為陶藝家 / 藝術應用於心理評估與治療執行師 / 藝術教育工作者 / 生態導賞員。

## 海的鱗片 Scales of the Sea

蔡司虹 Janet Choi | 2023 | 描圖紙，噴墨打印攝影

多少個陽光消失的日子裡，無盡的湧動，不斷的變化與低吟。閃爍的銀光點綴著島與島之間漆黑的大海。





### 蔡司虹 Janet Choi

畢業於香港浸會大學視覺藝術碩士（MVA），並在加拿大 Emily Carr University of Art and Design 主修攝影（BFA）。對蔡氏而言，攝影是把光與影化作物理的痕跡，是對時間的理解，也是記錄同時建造。通過觀察日常生活和環境的紋理，蔡氏的攝影讓痕跡可見，人們得以重新體驗，超越想像。



## 漂 Floating

### 羅國賢 Law Kwok Yin Leonard | 2023 | 裝置

在街上的人群，他們悄悄靠近身邊仿佛的存在，在日常的生活之間的一種距離，混雜的地方，冷酷的目光。嘗試透過攝影、雕塑、裝置等不同型態藝術創作，尋找扭曲的城市、人。以靜止的姿勢捕捉某個的瞬間，記憶中的某一天，某個街上的角落裏，在那瞬間的香港、台北……的城市，可能每個人（參觀者）在不同的場景／位置裡看到時，都會有不同的解讀，不同的反思，這也正是重索參觀者在記憶中某天在街上的……那瞬間。

### 羅國賢 Law Kwok Yin Leonard

出生於香港，現旅居台灣。畢業於香港理工大學設計系，並於巴黎修讀藝術及設計。

從事於美術指導、廣告創作、影片／短片、平面設計等工作。也參與藝術創作，透過不同媒體及裝置等創作，以自己為本質的創作，探討自身與城市的關係與意義。

曾以紀實影像訪問留法學生的生活，探討自我存在與想法與意義問題。作品榮獲「ifva 獨立短片及影像媒體比賽—紀錄片組優異獎」，並在廣告創作上先後獲得「PROMAX 世界金獎—銅獎」、「倫敦國際廣告獎—入圍獎」。

## 公開賽 Open Tournament

### 周燕萍 Christy Chow | 2023 | 鼓風機/乒乓球/雞蛋/透明膠箱

作品嘗試以現成物的物理性、物件的符號性，比喻香港人在某種文化與權威之下，所面對的躁動不安與無力感，同時藉作品呈現香港人的幽默感與苦中作樂的狀態。

(註：香港俚語「吹乒乓」，解作「奈我如何，你拿我沒有辦法」。)



### 周燕萍 Christy Chow

生於香港，現就讀於國立台灣藝術大學雕塑系。曾在香港參與聯展，透過裝置作品表達個人的內在情緒、對社會事件的感受等。近期嘗試透過不同媒材的質感、身體感、符號性等等，表達一些想法與情感。

## 好好吃飯 Kinyeryer ก็นมออะเมออะ

### 周姍祐 Chau Intuon | 2023 | 多媒介裝置，包括現成物、文本及相片。

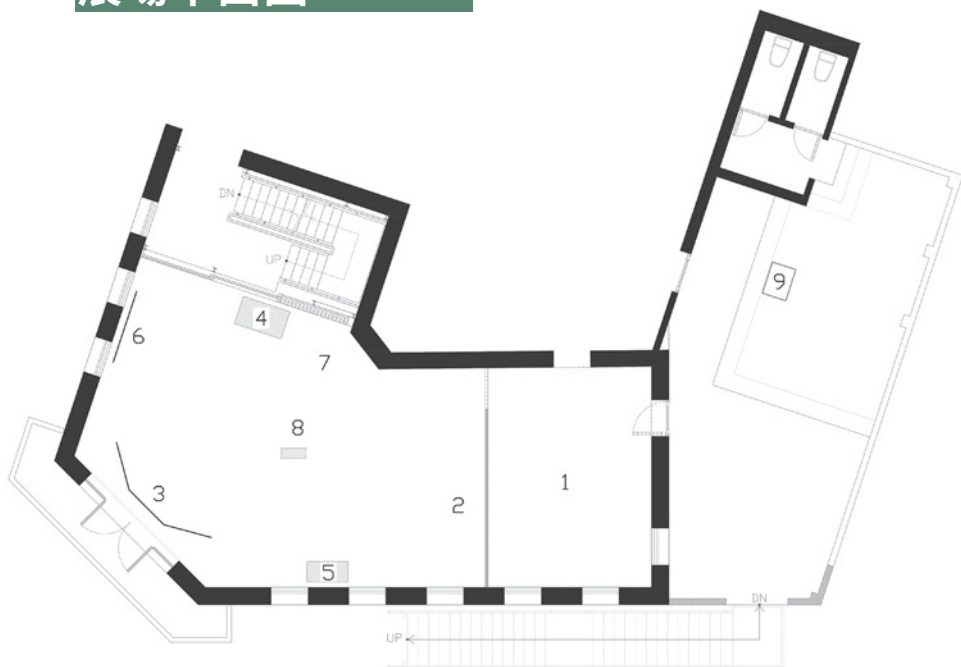
即使經歷飄泊，但也別忘了照顧好自己，好好吃飯。有時候告別故地，在新地方開展生活，當中捨得與不捨將指引未來的不同可能，地方感隨記憶存檔，請把她化為生活的力量。這年透過遊歷沈澱，重新思考身份與方向，作品呈現遊歷期間所見所思，隱喻對原居地的念想及情感。

**即興行為**於12月30及12月31日下午1時、3時及5時正進行，時長15至30分鐘。屆時將有少量料理款待。

### 周姍祐 Chau Intuon

在泰國出生，香港生活，並於2019年修畢純藝術學士。姍祐現時的創作形式不受限於特定媒介，包括裝置、聲音、影像及行為演出等。以極簡美學在作品表達想法。其創作過程多為實驗，探究身分及自然相關主題。

## 展場平面圖



- 1 再/見香港 Seen/Unseen Hong Kong | 文晶瑩 Phoebe Man
- 2 想念的滋味 The Taste of Missing | 文晶瑩 Phoebe Man
- 3 再見香港 Review Hong Kong | 陳廣華 Chan Kwong Wah
- 4 壞咗喇 wai6 zo2 laa3 | 盧婉嫻 May Loo Yuen Han
- 5 港彩 Kongcai | 盧婉嫻 May Loo Yuen Han
- 6 海的鱗片 Scales of the Sea | 蔡司虹 Janet Choi
- 7 漂 Floating | 羅國賢 Law Kwok Yin Leonard
- 8 公開賽 Open Tournament | 周燕萍 Christy Chow
- 9 好好吃飯 Kinyeryer 𠵼𠵼𠵼𠵼𠵼 | 周嫻祐 Chau Intuon

## 特別放映

### 成長於夾縫中: 香港實驗短片

#### Growing in the Cracks: Hong Kong Experimental Short Films

策展人：文晶瑩

Curator: Phoebe Man

敘事的手法不一定是直述，香港藝術近年多用委婉的表述手法，有用統計數字、象徵、反諷、風景、夢景、儀式、幽默、抽象語言等多樣手法，去嘗試突破創作上的限制，來呼應著時代。今次選映的影片都用了實驗語言的手法，煙和海是比較多出現的意象，療癒的感覺也濃重，更多的是一些難以名狀的個人情感，含蓄地回應著疫情和社會的變化。

#### 放映時間：

2023.12.16 (六) 18:00-19:00

2023.12.23 (六) 18:00-20:00 (藝術家映後座談)

2023.12.30 (六) 14:00-15:00

免費入場 座位有限 先到先得

## 放映作品

- 《讓風朗誦》黃加頌 Dorothy Ka-chung Wong 和 Benjamin Ryser  
Let the Wind Carry | Dorothy Ka-chung Wong 和 Benjamin Ryser | 2019 | 8'24" | 錄像短片
- 《記憶中混濁的霧是我的畫像》葉奕蕾  
Stay If You Can/ Go If You Must | Elysa Wendi | 2019 | 12' 11" | 錄像短片
- 《去沫》陳佩詩  
Defoam | Louise Chan | 2022 | 6' 08" | 動畫
- 《我的浴缸與大海相連》池樂兒  
My Bathtub Is Linked To The Sea | Scarlett Lok-yi Ty | 2022 | 6' 18" | 動畫
- 《城堡裡的大象》李鈺淇  
Elephant in Castle | Florence Lee | 2021 | 5' | 動畫
- 《游離寄生》余穎欣  
Dispersive Hijacker | Yu Wing-yan | 2020 | 2'18" | 錄像短片
- 《孤寂》李偉盛  
Solitude is Like a Rain | Lee Wai-shing | B&W | 2021 | 3' 58" | 錄像短片
- 《My Dear Son》傅詠欣  
My Dear Son | Lilian Wing-yan FU | 2023 | 8' 52" | 動畫

## 策展人介紹

文晶瑩是獨立策展人和藝術家，香港城市大學創意媒體學院副教授。她曾策劃超過30個展覽和影展，推廣香港實驗短片、裝置藝術、社會參與式藝術和社區藝術，她是香港Para/Site藝術空間的其中一個創辦人，曾發起香港亞洲實驗錄像節(2014-2015)並任總監。她曾策劃的節目和展覽，包括「大C承傳」火炭藝術社區的教育計劃和有關性暴力議題的「後#MeToo藝術」聯展(2020)。2015年策劃香港錄像藝術節目給"Over View“(概覽)錄像藝術展作世界巡迴展出。討論二次創作的「二手料、原創片：香港實驗短片」於四個地方舉行，包括香港伙炭藝術家工作室開放計劃2011、吉隆坡實驗電影及錄像節2011、澳門牛房倉庫辦的亞洲實驗影像活動和香港錄映太奇，其他節目包括「越線」EXiM 2017—兩岸四地實驗動畫活動、EX!T 2010 台灣國際實驗媒體藝術展—香港實驗電影/錄像(2010)、首爾國際實驗電影/錄像節—香港實驗電影/錄像(2009)。

## 作品介紹



### 讓風朗誦 Let the Wind Carry

黃加頌Dorothy Ka-chung Wong及Benjamin Ryser | 2019 | 8'24"

這份作品創作於2019年夏天黃加頌（Dorothy）跟Benjamin Ryser於臺灣的「森人一太魯閣藝駐計劃」駐留其間創作，作品是關於幾個人對於家、故鄉、歸處、身分的提問。在看以相同又不盡一樣的薄霧中分不出煙、灰或化學煙，在各人的心和言語中交織著對「家」和對已逝去者在「彼岸」的掛念與祝福，以煙為喻和連結作為盛載著各人不同的寄願轉化到彼岸的通道。

### 黃加頌（1991，生於香港）及Benjamin Ryser（1989，生於瑞士）

黃加頌及Benjamin Ryser為近年遊居歐洲（瑞士、威尼斯、柏林）、香港和臺灣創作的藝術單位，常以影像和聲音介入不同國家的在地社群。他們關注各地離散群族，研究歸屬感、身分認同、想像的家鄉，以及與政治和歷史攸關的議題。近年作品常透過收集不同個體的故事，累積群體的城市記憶。





**記憶中混濁的霧是我的畫像 Stay If You Can / Go If You Must**  
**葉奕蕾 Elysa Wendi | 2019 | 12'11"**

這部影片通過冰封和煙霧的隱喻表達了兩個舞蹈家對現在香港的經歷和內心情感。

**葉奕蕾**

葉奕蕾，策展人、獨立製片及影像創作者，現居香港。2015年與電影製作人蔡紹勇創辦了Cinemovement平台，提供創作實驗室，促成跨界影像創作。她熱衷於在作品中探索地方、時間、歷史追溯和印象等題材。其中一齣備受注意的作品《慢遞1958》，糅合攝影、歷史和戲劇儀式，榮獲南方影展最佳實驗片獎。最新作品《海坐下來時沒有風》獲得2023年第28屆ifva公開組金獎。



## 去沫 Defoam

陳佩詩 Louise Chan | 2022 | 6'08"

《去沫》描繪一個沒有臉孔、不具色彩的模糊角色如何藉以淨化這種儀式中尋找自己，並引領觀眾走進一個似是遊走清醒夢的潛意識狀態。

### 陳佩詩

創作主要由觀察自身、城市與人之間的關係，收集各種影像碎片，並把無形的思緒轉化成一個個有形的對話。



## 我的浴缸與大海相連 My Bathtub Is Linked To The Sea

池樂兒 Scarlett Lok-yi Ty | 2022 | 6'18"

《我的浴缸與大海相連》是一部短篇實驗作品，探討焦慮的概念和體驗。焦慮往往令人陷入無法控制和解釋的循環，帶來短暫但反覆的強烈恐懼，奴役著正在經歷焦慮的人的思緒。

《我的浴缸與大海相連》試圖以抽象的視覺表達這種周而復始的困境，讓觀眾跟隨主角的獨白和她漸漸瓦解的感知，探索經歷心理疾病困擾的人的黑暗狀態。

### 池樂兒

池樂兒是一位香港藝術家及動畫家。她的作品以抽象的畫面捕捉內心無形的情感，創造出詩意和故事性並存的作品，融合詩意和故事性。池樂兒於2023年獲得香港城市大學創意媒體藝術學士學位，她的動畫《MY BATHTUB IS LINKED TO THE SEA》在2022年獲得古天樂創意媒體獎。她的作品亦在 FILE Festival, Videofromes, Image Forum Festival 以及多個國際藝術與電影節上展出。



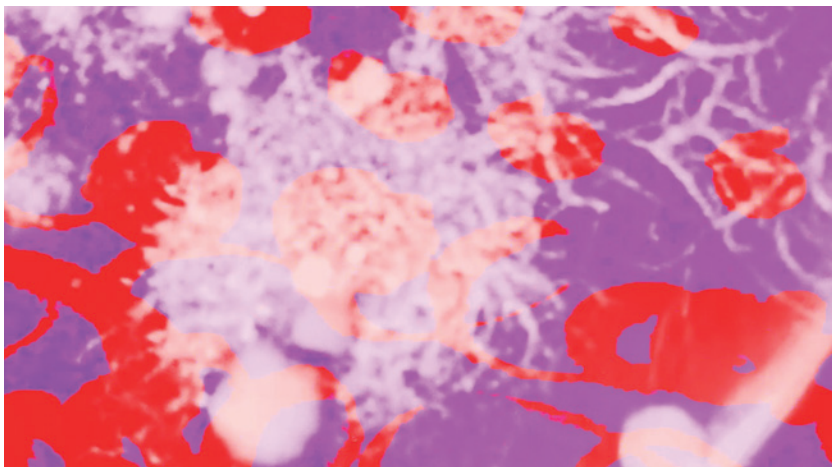
## 城堡裡的大象 Elephant in Castle

李鈺淇 Florence Lee | 2021 | 5'

《城堡裡的大象》是一部 2D 數位動畫，使用手繪的逐幀過程來創造微妙的抽象敘事。這部作品表達了創作者在 2019 年-2020 年間不斷變化的內心世界，描繪了她對香港這個她成長的城市的情感。進入新的十年，世界正進入前所未有的關鍵歷史時刻。這部作品也許反映了創作者對城市中發生的故事和事件的感傷，和當中所傳達的當代政治和社會變遷。

### 李鈺淇

1994 年生於香港，是一位獨立動畫藝術家。2016 年畢業於倫敦藝術大學中央聖馬丁學院，獲平面設計文學士；2021 年獲得香港城市大學創意媒體學院純藝術碩士學位。李的作品從平凡之中探索不平凡，並從文化身份的角度出發，以美學和詩意的回應，重新想像自身與地方之間的情感連結。她目前在香港生活和工作。



## 游離寄生 Dispersive Hijacker

余穎欣 Yu Wing-yan | 2020 | 2'18"

在工作室尋獲一座顯微鏡後開展了一連串行動。我想像平日肉眼看不見而又確實存在的微生物，渴望躲在鏡頭背後窺探每組粒子游走的動態，同時害怕面對我和它們之間的觀密距離。

它們會填飽每一寸可以移動的空間，在可生長的环境下建立自我王國，有時突如其來以毒性方式刺激宿主系統。我作為一個人類個體，需要找個方法發洩這些令人窒息的思緒。

人類跟疾病和寄生物的關係或者早在人類進化之前已經展開。今日當我們食用動物，又不經意吞吃了寄生物的胞囊似的卵，附在動物上的寄生蟲就這樣傳到人類身上。

還有誰寄生在誰身上？

只要強化對其他生命形態的摧殘，就是一種急性寄生，就是一種毒性傳染病。

## 余穎欣

關注作品於創作者和經驗者之間的關係。她相信由藝術所誘發的多重感受能揭示日常難以言明的真實面。

早期的錄像作品，主要記錄香港各種職人的創作過程。近年，她專注探索繪圖、錄像及各種電腦程式於視覺呈現上的可能性，為觀者展現多重觀感。

香港城市大學獲創意媒體學院畢業，獲碩士學位。她的作品曾於香港、丹麥、英國、伊朗等地展出，包括Persian Experimental Film Festival (2022)、香港藝術中心(2021)，香港藝術館(2019)、Dynamo (2018)、SPLICE Audio Visual Performing Arts Festival (2018)、藝穗會(2017)、牛棚藝術村(2017)、賽馬會創意藝術中心(2017)、香港電台(2016)；亦曾刊登於《動物嘉年華》(2022)、《我們的錄像宣言2——記述的衝動》(2021)、《字花——土瓜灣敘事》(2021)、《愛在瘟疫時》(2021)等等。



## 孤寂 Solitude is Like a Rain

李偉盛 Lee Wai-shing | 2021 | 3'58"

本片摘取了2018至2021年間，發生在香港的一些變幻時刻……我城外在的景觀變化，也是作者內心深處的寫照——冷雨，熱火，孤寂連綿。

### 李偉盛

專注紀錄片和實驗片創作，近年更涉足舞蹈影像。作品曾多次入圍ifva和南方影展，其中《團團圓》榮獲2019年ifva公開組金獎。2019年參與Cinemovement在菲律賓的Lab V中創作的作品《A Rock》，榮獲奧地利2021年Dance On Screen電影節評審獎。



## My Dear Son

傅詠欣 Lilian Wing-yan FU | 2023 | 8'52"

在一個人們以自己孩子為榮的資本主義城市裡，一個女人——羅絲意外生下了一個貓兒子。

嬰兒的表現與一般嬰兒不同，羅斯掙扎地學習如何愛他。羅絲盡力改變他，即使這意味著要改變他的本性。然而，為了找到聯繫，她需要學會愛他本來的樣子，並記起她早已遺忘了的東西。

### 傅詠欣

傅詠欣出生於香港，是一名導演和動畫師。她於2007年畢業於創意媒體學院，並於2013年獲得英國國家電影電視學院碩士學位。她曾為英國、韓國和香港的客戶執導並製作了多個電視節目和廣告片，包括英國廣播公司、Mosaic電影有限公司、香港電台、GoAnimate工作室及Alaraby電視頻道。她愛好自然，也是一位母親。



## 相關活動

### ■ 策展論壇：在島與島之間，我們…

本論壇由兩位策展人黃志輝、文晶瑩與國立陽明交通大學視覺文化研究所副教授勞維俊進行對談，將針對兩位策展人展覽中所關注的議題進行討論。

時間：2023/12/16（六）14:30-17:00

地點：牯嶺街小劇場三樓排練場

主持人：勞維俊（國立陽明交通大學視覺文化研究所副教授／人社院知行藝空間主任）

與談人：黃志輝（策展人）、文晶瑩（策展人）

### ■ Artist talk：

時間：2023/12/17（日）14:30-17:00

地點：牯嶺街小劇場三樓排練場

與談人：黃志輝（策展人）、  
陳廣華、盧婉嫻、蔡司虹、羅國賢、周燕萍（藝術家）

### ■ 專場導覽

時間：2023/12/23（六）16:30-17:30

地點：展覽現場

與談人：文晶瑩（策展人）

### ■ 即興行為

好好吃飯 Kinyeryer ກິນເອົາເຂົ້າ

周嫻祐 Chau Intuon。

12月30日及12月31日下午1時、3時及5時正進行，時長15至30分鐘。屆時將有少量料理款待。

## 展覽資訊

EX!T 13 第十三屆台灣國際實驗媒體藝術展

在島與島之間，我們…

EX!T 13 – Experimental Media Art Festival in Taiwan 2023

Hong Kong Revisited

展期

2023.12.15-2021.12.31

地點

牯嶺街小劇場二樓藝文空間（牯嶺街5巷2號）

展覽開放時間

週三至週日13:00-21:00

免費參觀

放映時間

2023.12.16（六）18:00-19:00

2023.12.23（六）18:00-20:00（藝術家映後座談）

2023.12.30（六）14:00-15:00

免費入場 座位有限 先到先得

## 工作團隊

策展人 | 黃志輝、文晶瑩

EXIT影展發起人 | 吳俊輝、劉永皓、姚立群

製作人 | 楊凱婷

技術統籌 | 郭景捷

展場技術 | 也許有限公司

空間設計 | 野之建築

平面設計 | 黃志輝

行政協力 | 余婕、戚華珍

## 主辦 Organizer



## 合辦 Co-organizer



## 贊助 Sponsors



Department of Cultural Affairs  
Taipei City Government

## 資助 Supported by

